



India

PHRASEBOOK & DICTIONARY

contents

Ass Ben Guj Hin Kan Kash Kon Mal Mrt Mwr Ori Pun Tam Tel Urd

alphabet

10 34 58 82 106 130 154 178 202 226 250 274 298 322 346

introduction

11 35 59 83 107 131 155 179 203 227 251 275 299 323 347

pronunciation

12 36 60 84 108 132 156 180 204 228 252 276 300 324 348

language difficulties

13 37 61 85 109 133 157 181 205 229 253 277 301 325 349

time & dates

14 38 62 86 110 134 158 182 206 230 254 278 302 326 350

border crossing

14 38 62 86 110 134 158 182 206 230 254 278 302 326 350

tickets & luggage

15 39 63 87 111 135 159 183 207 231 255 279 303 327 351

transport

16 40 64 88 112 136 160 184 208 232 256 280 304 328 352

directions

17 41 65 89 113 137 161 185 209 233 257 281 305 329 353

accommodation

18 42 66 90 114 138 162 186 210 234 258 282 306 330 354

banking & communications

19 43 67 91 115 139 163 187 211 235 259 283 307 331 355

sightseeing

21 44 68 92 116 140 164 189 212 236 261 285 309 332 356

shopping

21 45 69 94 117 141 166 190 213 237 262 286 310 333 358

Ass Ben Guj Hin Kan Kash Kon Mal Mrt Mwr Ori Pun Tam Tel Urd

photography

23 46 71 95 119 143 167 191 215 238 263 287 311 335 359

making conversation

23 47 71 95 119 143 167 191 215 239 263 288 312 335 359

eating out

24 48 72 96 120 144 169 193 216 240 264 289 313 336 360

special diets & allergies

25 49 73 98 121 145 170 194 217 241 266 290 314 337 362

emergencies

26 50 74 98 122 146 170 194 218 242 266 290 314 338 362

health

27 51 75 99 123 147 171 195 219 243 267 291 315 339 363

responsible travel

28 52 76 100 124 148 172 196 220 244 268 292 316 340 364

dictionary

29 53 77 101 125 149 173 197 221 245 269 293 317 341 365

culture section

369

history timeline

370

food

374

festivals

378

india's languages

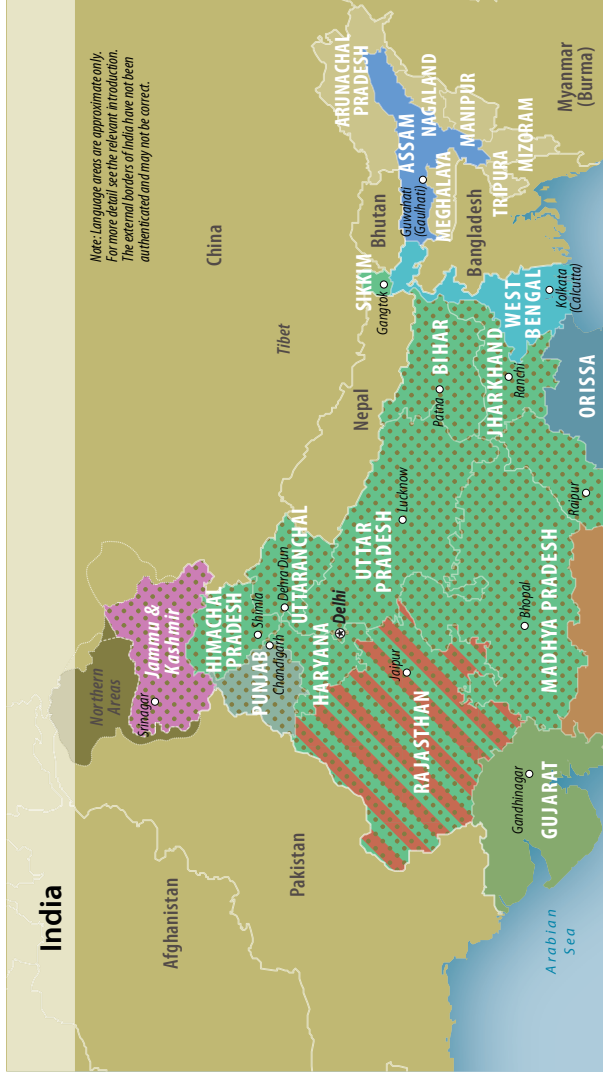
382

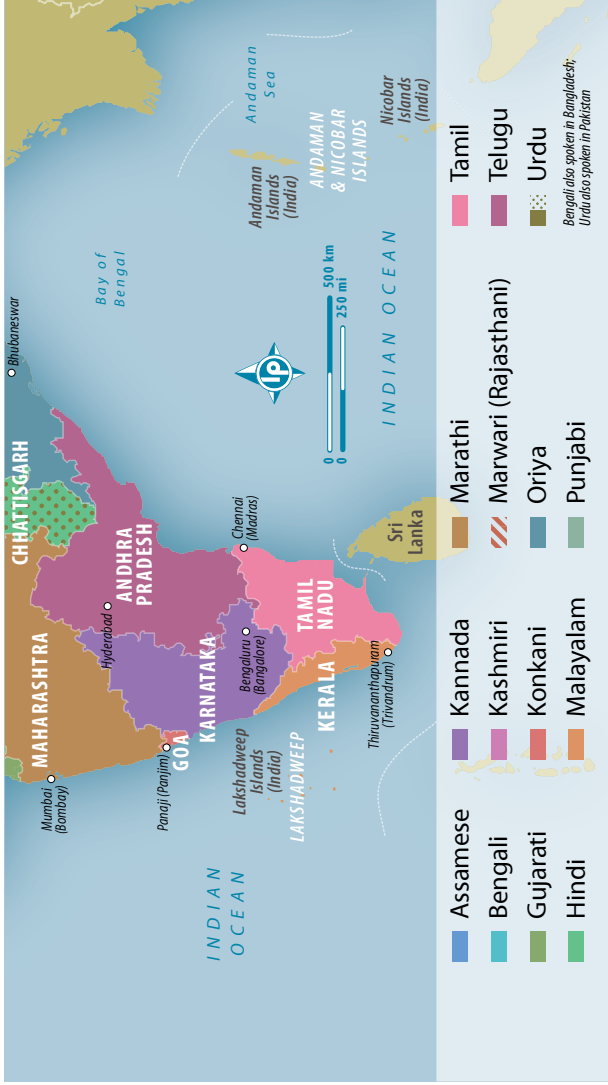
indian english

385

index

391





india – at a glance

In addition to its many other attractions, India offers incredible linguistic diversity. There is no one 'Indian' language as such, which is probably part of the reason why English is still widely spoken more than 50 years after the British left India and why it's still in official use. The Constitution recognises another 22 languages – apart from these, over 1600 minor languages and dialects are spoken throughout the country. Most of India's languages have their own script, but written English is also quite common. Except for Urdu, which is written in a modified version of the Arabic script, all other alphabets have developed from India's ancient Brahmi script.

The languages of India fall into two major groups: Indic (or Indo-Aryan) and Dravidian. The Indic languages are a branch of the Indo-European language family (to which English belongs) and they were brought to India by the peoples of Central Asia. Around 74% of the population, predominantly in the north, speak one of the Indic languages, with Hindi as the main representative. The Dravidian languages, such as Tamil, are believed to be native to India, although they have been influenced by Sanskrit and Hindi throughout history. The Dravidian languages are spoken by about 24% of the population, mainly in the south of India.

For many educated Indians, English is virtually their first language, and for the large number of Indians who speak more than one language, English is often their second tongue. Major efforts have been made to promote Hindi as the national language of India and to gradually phase out English. However, while Hindi is the predominant language of the north, it bears little relation to the Dravidian languages of the south – subsequently, very few people in the south speak Hindi and there is strong support for the retention of English.

did you know?

- Sanskrit is one of the oldest languages in the world (dating from around 1000 BC). The sacred Hindu texts, the Vedas, and classical literature such as the Mahabharata and the Ramayana, were written in this Indic language, which is now one of India's official languages.
- The most commonly used numeral system in the world, the positional decimal system, was developed in ancient India. The numerals used in English and other languages worldwide (ie 1, 2, 3 ...) also originate from India – they developed from the Brahmi numerals which date back to the 3rd century BC.
- Unesco declared 21 February the International Mother Language Day, commemorating the day in 1952 when students from Dhaka University were shot dead by police as they campaigned for the recognition of Bengali as the official language of East Pakistan (now Bangladesh).

Assamese

INTRODUCTION	11
PRONUNCIATION	12
LANGUAGE DIFFICULTIES	13
TIME & DATES	14
BORDER CROSSING	14
TRANSPORT	16
DIRECTIONS	17
ACCOMMODATION	18
BANKING & COMMUNICATIONS	19
SIGHTSEEING	21
SHOPPING	21
MAKING CONVERSATION	23
EATING OUT	24
EMERGENCIES	26
HEALTH	27
ENGLISH-ASSAMESE DICTIONARY	29

alphabet

vowels

অ a	আ aa	ই i	ঈ ee	উ u
ঊ oo	এ e	ঐ oy	ও o	ঔ ow

consonants

ক ka	খ k'a	গ ga	ঘ g'a	ঙ un-ga
চ cha	ছ ch'a	জ ja	ঝ j'a	ঞ ni-ya
ট ta	ঠ t'a	ড da	ঢ d'a	ণ ṇa
ত ṭa	থ ṭ'a	দ ḍa	ধ ḍ'a	ন na
প pa	ফ p'a	ব ba	ভ b'a	ম ma
য ya	ৰ ra	ল la	ৱ wa	শ sha
ষ sa	স sa	হ ha	ক্ষ k'ya	ড় ṛa
ঢ় ṛ'a	ং nga	ঃ ḥa	ঁ nya	

numerals

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
০	১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮	৯

introduction

Despite being related to other languages of northern India, most closely to Bengali, Assamese (*ak-so-mee-a* অসমীয়া) sounds distinctly non-Indian: it has none of the peculiar 'r'-flavoured consonants of other Indian languages. This is due to past contact with unrelated languages in the surrounding areas of Southeast Asia. Assamese, spoken by around 13 million people in India (mostly in the state of Assam), is a member of the Indo-European family's Indo-Aryan branch, therefore distantly related to the languages of Europe. As one of the languages used to write the Charyapadas, the mysterious millennium-old palm-leaf manuscripts containing Buddhist songs, Assamese has a long literary tradition. It's written in Assamese script, which is similar to that of Bengali. The British forced the people of Assam to use Bengali in the colonial times of the early 1800s – however, due to fierce opposition from the locals, they reinstated Assamese as the main official language a half-century later. Try your hand (or rather tongue) at Assamese – this will surely endear you to its proud owners!

assamese



pronunciation

Vowels		Consonants	
Symbol	English sound	Symbol	English sound
a	run	b	bed
aa	father	ch	cheat
ai	aisle	d	dog
e	bet	ḍ	retroflex d
ee	see	g	go
ey	hey	h	hat
i	hit	ḥ	nasal h
o	pot	j	jar
oy	toy	k	kit
oo	zoo	l	lot
oh	note	m	man
ow	now	n	not
u	put	ṇ	retroflex n
In this chapter, the Assamese pronunciation is given in blue after each phrase. Aspirated consonants (pronounced with a puff of air after the sound) are represented with an apostrophe after the letter – b', ch', d', ḍ', g', j', k', p', ṛ', t' and ṡ. Retroflex consonants (pronounced with the tongue bent backwards) are included in this table. Each syllable is separated by a dot. For example: মই দুঃখিত। moy duk-k'i-ta		ny	canyon
		ng	sing
		p	pet
		r	red
		ṛ	retroflex r
		s	sun
		sh	shoot
		t	top
		ṡ	retroflex t
		w	win
		y	yes
		z	zero

essentials

Yes./No.	হয়।/নহয়।	hoy/no-hoy
Please.	অনুগ্রহ কৰি।	a-nu-gro-ha ko-ri
Thank you.	ধন্যবাদ।	đ'on-yo-baad
Excuse me.	ক্ষমা কৰিব।	k'yo-ma ko-ri-bo
Sorry.	মই দুঃখিত।	moy duk-k'i-ta

language difficulties

Do you speak English?

আপুনি ইংৰাজি ভাষা
ক'ব পাৰেনে?

aa-pu-ni ing-ra-ji b'a-k'a
ko-bo paa-re-ne

Do you understand?

আপুনি বুজি পায়নে?

aa-pu-ni bu-ji pai-ne

I understand.

মই বুজি পাওঁ।

moy bu-ji pow

I don't understand.

মই বুজি নাপাওঁ।

moy bu-ji na-pow

Could you please ...?

repeat that
speak more slowly

আপুনি অনুগ্রহ
কৰি ...?

আকৌ এবাৰ
লাহে লাহে কওঁক

aa-pu-ni a-nu-gro-ha
ko-ri ...
a-kow e-bar
laa-he laa-he ko-uk

numbers

0	শূন্য	ksuyn-ya	20	বিশ	bees
1	এক	ek	30	ত্রিশ	tris
2	দুই	duy	40	চল্লিছ	sol-lis
3	তিনি	ti-ni	50	পঞ্চাছ	pon-saas
4	চাৰি	sa-ri	60	ষাঠি	ha-t'i
5	পাঁচ	paans	70	সত্তৰ	hot-tor
6	ছয়	soy	80	আশী	aak-si
7	সাত	ksaat	90	নব্বই	nob-boy
8	আঠ	aat'	100	এশ	ek-so
9	ন	na	1000	এক হেজাৰ	ek he-zaar
10	দহ	do-ha	1,000,000	এক লাখ	ek lakh

time & dates

What time is it?	এতিয়া কেইটা বাজিছে?	e-ti-ya key-ta ba-ji-se
It's (two) o'clock.	এতিয়া (দুটা) বাজিছে।	e-ti-ya (đu-ta) ba-ji-se
Quarter past (two).	(দুটা) পোন্ধৰ।	(đu-ta) pon-ď'a-ra
Half past two.	আঢ়ৈ।	aar-hoy
Quarter to (three).	(তিনিটালৈ) পোন্ধৰ মিনিট।	(ti-ni-ta-loy) pon-ď'a-ra mi-nit
At what time ...?	কেইটা বজাত ...?	key-ta bo-jat ...
At ...	টা বজাত ...	ta bo-jat ...
It's (15 December).	আজি (১৫ ডিচেম্বৰ)।	aa-ji (pon-ď'a-ra đe-sem-ber)
yesterday	কালি	kaa-li
today	আজি	aa-ji
tomorrow	কালিলৈ	kaa-li-loy
Monday	সোমবাৰ	ksom-baar
Tuesday	মঙ্গলবাৰ	mon-gol-baar
Wednesday	বুধবাৰ	bud'baar
Thursday	বৃহস্পতিবাৰ	bri-hos-po-ti-baar
Friday	শুক্রবাৰ	ksu-kro-baar
Saturday	শনিবাৰ	kso-ni-baar
Sunday	দেওবাৰ	đe-o-baar

border crossing

I'm here ...	মই ইয়াত আছোঁ ...	moy e-yat a-su ...
in transit	ভ্ৰমণ কৰি থকা অৱস্থাত	b'ro-mon ko-ri t'o-ka o-bos-t'at
on business	ব্যৱসায়ৰ সংক্ৰান্তত	byo-wak-sai kson-kraan-tot
on holiday	বন্ধ উপভোগ কৰিবলৈ	bon-ďha u-po-b'ug ko-ri-bo-loy
I'm here for ...	মই ইয়াত থাকিম ...	moy e-yat t'a-kim ...
(10) days	(১০) দিনৰ বাবে	(do-ha) đī-nor baa-be
(three) weeks	(তিনি) সপ্তাহৰ বাবে	(ti-ni) kso-p-taa-hor baa-be
(two) months	(দুই) মাহৰ বাবে	(đu-y) maa-hor baa-be
I'm going to (Guwahati).	মই (গুৱাহাটী)লৈ গৈ আছোঁ।	moy (gu-waa-ha-ti)-loy goy aa-su
I'm staying at the (Hotel Mayur).	মই (ময়ুৰ হোটেল)ত আছোঁ।	moy (mo-yur ho-tel)-ot aa-su

A

	Assamese	Bengali	Gujarati	Hindi	Kannada	Kashmiri	Konkani	Malayalam	Marathi	Marwari	Oriya	Punjabi	Tamil	Telugu	Urdu
accommodation	18	42	66	90	114	138	162	186	210	234	258	282	306	330	354
address	17, 24	41, 47	65, 72	89, 96	113, 120	137, 144	161, 168	185, 192	209, 216	233, 239	257, 264	281, 288	305, 312	329, 336	353, 360
addressing people	23	47	71	95	–	143	167	191	215	239	263	288	312	335	359
admission (sightseeing)	21	44	68	93	116	140	165	189	212	236	261	285	309	332	356
airport	16	40	64	88	112	136	160	184	208	232	256	280	304	328	352
alcoholic drinks	25	49	73	97	121	–	170	193	217	241	265	289	313	337	361
allergies	25, 27	49, 51	73, 75	98, 99	122, 123	145, 147	170	194, 196	217, 219	241, 243	266, 268	290, 292	314, 316	337, 339	362, 363
alphabet	10	34	58	82	106	130	154	178	202	226	250	274	298	322	346
ambulance	26	50	74	98	122	146	170	194	218	242	266	290	314	334	358
amounts	22	46	70	95	118	142	167	191	214	238	263	287	311	334	358
apologising	28	52	76	100	124	148	172	196	220	244	268	292	316	340	364
art & architecture	370–3														
assault	26	50	75	99	123	146	171	195	219	242	267	291	315	339	363
Austro-Asiatic languages	383														

B

baggage	15	39	63	87	111	135	159	183	207	231	255	279	303	327	351
bank	17, 19	41, 43	65, 67	89, 91	113, 115	137, 139	161, 163	185, 187	209, 211	233, 235	257, 259	281, 283	305, 307	329, 331	353, 355
bar	25	48	73	96	121	145	169	193	217	240	264	289	313	336	360
bargaining	22	46	70	94	118	142	166	190	214	238	262	287	311	334	358
basic phrases	13	37	61	85	109	133	157	181	205	229	253	277	301	325	349
bill (restaurant)	24	48	72	97	120	144	169	193	216	240	265	289	313	336	361
bill (shopping)	22	46	70	94	118	142	166	190	214	238	262	287	311	334	358
boat	16	40	64	88	112	136	160	184	208	232	–	–	304	328	352

	Assamese	Bengali	Gujarati	Hindi	Kannada	Kashmiri	Konkani	Malayalam	Marathi	Marwari	Oriya	Punjabi	Tamil	Telugu	Urdu
booking (accommodation)	18	42	66	90	114	138	162	186	210	234	258	282	306	330	354
booking (taxi)	16	40	64	88	112	136	160	184	208	232	256	280	304	328	352
booking (tickets)	15	39	63	87	111	135	159	183	207	231	255	279	303	327	351
border crossing	14	38	62	86	110	134	158	182	206	230	254	278	302	326	350
bus	16	40	64	88	112	136	160	184	208	232	254	280	304	328	352

C

camera	21, 23	45, 46	69, 71	94, 95	117, 119	141, 143	166, 167	190, 191	213, 215	237, 238	262, 263	286, 287	310, 311	333, 335	358, 359
car	17	41	65	89	113	136	161	185	209	233	257	281	305	329	353
cell phone	20	43	67	92	115	139	164	188	212	235	260	284	308	332	356
changing money	17, 19	41, 43	65, 67	89, 91	113, 115	137, 139	161, 163	185, 187	209, 211	233, 235	257, 259	281, 283	305, 307	329, 331	353, 355
checking out	19	42	66	91	114	138	163	187	211	234	258	283	307	331	355
civilities	13	37	61	85	109	133	157	181	205	229	253	277	301	325	349
communications	19	43	67	91	115	139	163	187	211	235	259	283	307	331	355
complaints (shopping)	22	45	70	94	118	142	166	190	214	237	262	286	310	334	358
consonants	12	36	60	84	108	132	156	180	204	228	252	276	300	324	348
contact details	24	47	72	96	120	144	168	192	216	239	264	288	312	336	360
cost (accommodation)	18	42	66	90	114	138	162	186	210	234	258	282	307	330	354
cost (general)	22	46	70	94	118	142	166	190	214	237	262	287	311	334	358
cost (internet)	19	43	67	91	115	139	163	187	211	235	259	284	308	331	355
cost (phone)	20	43	68	92	116	140	164	188	212	235	260	284	308	335	356
cost (sightseeing)	21	44	68	93	116	140	165	189	212	236	261	285	309	332	356
cost (taxi)	16	40	64	89	112	136	161	185	208	232	256	281	304	329	352
countries	24	47	72	96	120	144	168	192	216	239	264	288	312	336	360
credit card	22	46	70	94	118	142	166	191	214	238	263	287	311	334	358
cuisine	374–7														
cultural differences	28	52	76	100	124	148	172	196	220	244	268	292	316	340	364
culture	369–90														
customs (border crossing)	14	38	62	86	110	134	158	182	206	230	254	278	302	326	350
customs (local)	28	52	76	100	124	148	172	196	220	244	268	292	316	340	364

D

	Assamese	Bengali	Gujarati	Hindi	Kannada	Kashmiri	Konkani	Malayalam	Marathi	Marwari	Oriya	Punjabi	Tamil	Telugu	Urdu
dates	14	38	62	86	110	134	158	182	206	230	254	278	302	326	350
days of the week	14	38	62	86	110	134	158	182	206	230	254	278	302	326	350
dentist	27	51	75	99	123	147	171	195	219	243	267	291	315	339	363
dictionary	29	53	77	101	125	149	173	197	221	245	269	293	317	341	365
directions	17	41	65	89	113	137	161	185	209	233	257	281	305	329	353
discount	21	44	68	93	116	140	164	189	212	236	261	285	309	332	356
doctor	26, 27	50, 54	74, 75	98, 99	122, 123	146, 147	170, 171	194, 195	218, 219	242, 243	266, 267	290, 291	314, 315	338, 339	362, 363
Dravidian languages	383														
drinks	24	48	73	97	120	144	169	193	216	240	265	289	313	336	361

E

East Indian food	376														
eating out	24	48	72	96	120	144	169	193	216	240	264	289	313	336	360
email	24	47	72	96	120	144	168	192	216	239	264	288	312	336	360
embassy	26	50	74	99	122	146	171	195	218	242	267	291	315	338	363
emergencies	26	50	74	98	122	146	170	194	218	242	266	290	314	338	362
English (use of)	13, 27, 28	37, 51, 52	61, 75, 76	85, 99, 100	109, 123, 124	133, 147, 148	157, 171, 172	181, 195, 196	205, 219, 220	229, 234, 244	253, 267, 268	277, 291, 292	301, 315, 316	325, 339, 340	349, 363, 364
entertainment	378–81														

F

family	23	47	71	96	119	143	168	192	215	239	264	288	312	335	360
festivals	378–81														
film (camera)	23	46	71	95	119	143	167	191	215	238	263	287	311	335	359
food & drink	24	48	72	96	120	144	169	193	216	240	264	289	313	336	360
food & drink (Indian English)	390														
food (India)	374–7														

G

goodbyes	23	47	71	95	119	143	167	191	215	239	263	288	312	335	359
grammar (Indian English)	386														
greetings	23	47	71	95	119	143	167	191	215	239	263	288	312	335	359
guide	21	44	68	93	116	140	165	189	213	236	261	285	309	333	357

H

	Assamese	Bengali	Gujarati	Hindi	Kannada	Kashmiri	Konkani	Malayalam	Marathi	Marwari	Oriya	Punjabi	Tamil	Telugu	Urdu
health	27	51	75	99	123	147	171	195	219	243	267	291	315	339	363
hire (car)	17	41	65	89	113	136	161	185	209	233	257	281	305	329	353
history	370–3														
hospital	27	51	75	99	123	147	171	195	219	243	267	291	315	339	363
hotel	18, 28	42, 52	66, 76	90, 100	114, 124	138, 148	162, 172	186, 196	210, 220	234, 244	258, 268	282, 292	306, 316	330, 340	354, 364

I

illnesses	27	51	75	100	123	147	172	195	219	243	267	291	316	339	364
immigration	14	38	62	86	110	134	158	182	206	230	254	278	302	326	350
Indian English	385														
Indo-Aryan languages	382														
insurance	26	50	74	99	122	146	191	195	218	242	267	291	315	338	362
interests	24	48	72	96	120	144	168	192	216	240	264	288	313	336	360
internet	19	43	67	91	115	139	163	187	211	235	259	284	308	331	355
introductions	23	47	71	95	119	143	167	191	215	239	263	288	312	335	359

J

jobs	24	48	72	96	120	144	168	192	216	240	264	288	312	336	360
------	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

L

language difficulties	13, 28	37, 52	61, 76	85, 100	109, 124	133, 148	157, 172	181, 196	205, 220	229, 244	253, 268	277, 292	301, 316	325, 340	349, 364
language history	11	35	59	83	107	131	155	179	203	227	251	275	299	323	347
language map	11	35	59	83	107	131	155	179	203	227	251	275	299	353	347
language speakers	11	35	59	83	107	131	155	179	203	227	251	275	299	323	347
languages	8, 382–4														
literature	370–3														
local food	24	48	72	97	120	144	169	193	216	240	265	289	–	336	361
lost	16, 26	39, 50	64, 74	88, 98	112, 122	135, 146	159, 170	184, 194	208, 218	232, 242	256, 266	280, 290	304, 315	328, 338	352, 362
luggage	15	39	63	87	111	135	159	183	207	231	255	279	303	327	351

M

	Assamese	Bengali	Gujarati	Hindi	Kannada	Kashmiri	Konkani	Malayalam	Marathi	Marwari	Oriya	Punjabi	Tamil	Telugu	Urdu
mail	20	44	68	92	116	140	164	188	212	236	260	284	308	332	356
making conversation	23	47	71	95	119	143	167	191	215	239	263	288	312	335	359
map	17, 21	41, 44	65, 69	89, 93	113, 117	137, 141	161, 165	185, 189	209, 213	233, 236	257, 261	281, 285	305, 309	329, 333	353, 357
map (India)	6														
market	21	45	69	94	117	141	166	190	213	237	262	286	310	333	358
meals	25	48	73	97	121	145	169	193	217	240	265	289	313	337	361
medicine	27	51	75	99	123	147	171	195	219	243	267	291	315	339	363
meeting people	23	47	71	95	119	143	167	191	215	239	263	288	312	335	359
menu	24	48	72	97	120	144	169	193	216	240	265	289	313	336	361
mobile phone	20	43	67	92	115	139	164	188	212	235	260	284	308	332	356
money	19, 26	43, 50	67, 75	91, 99	115, 123	139, 146	163, 171	187, 195	211, 219	235, 243	259, 267	283, 291	307, 315	331, 339	355, 363

N

nationalities	24	47	72	96	120	144	168	192	216	239	264	288	312	336	360
nonalcoholic drinks	25	49	73	97	121	145	169	193	217	241	265	289	313	337	361
North Indian food	376														
numbers	13	37	61	85	109	133	157	181	205	229	253	277	301	325	349
numerals (script)	10	34	58	82	106	—	—	—	202	—	250	274	—	—	346

O

occupations	24	48	72	96	120	144	168	192	216	240	264	288	312	336	360
ordering (restaurant)	24	48	72	97	120	144	169	193	216	240	265	289	313	336	361
ordering (taxi)	16	40	64	88	112	136	160	184	208	232	256	280	304	328	352

P

payment (methods of)	22	46	70	94	118	142	166	191	214	238	263	287	311	334	358
pharmacist	27	51	75	99	123	147	171	195	219	243	267	291	315	339	363

	Assamese	Bengali	Gujarati	Hindi	Kannada	Kashmiri	Konkani	Malayalam	Marathi	Marwari	Oriya	Punjabi	Tamil	Telugu	Urdu
phone	19, 20, 26	43, 44, 50	67, 68, 74	91, 92, 98	115, 116, 122	139, 140, 146	163, 164, 170	187, 188, 194	211, 212, 218	235, 242	259, 260, 266	283, 284, 290	307, 308, 314	331, 332, 338	355, 356, 362
photography	23	46	71	95	119	143	167	191	215	238	263	287	311	335	359
photos (taking)	21	44	69	93	117	141	165	189	213	236	261	285	309	333	357
plane	16	40	64	88	112	136	160	184	208	232	256	280	304	328	352
police	26	50	74	98	122	146	170	194	218	242	266	290	314	338	362
politics	370–3														
post office	17, 20	41, 44	65, 68	89, 92	113, 116	137, 140	161, 164	185, 188	209, 212	233, 236	257, 260	281, 284	305, 308	329, 332	353, 356
pronunciation	12	36	60	84	108	132	156	180	204	228	252	276	300	324	348
pronunciation (Indian English)	386														

Q

quantities	22	46	70	95	118	142	167	191	214	238	263	287	311	334	358
------------	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

R

receipt	22	46	70	95	118	142	167	191	214	238	263	287	311	334	359
refund	22	46	70	95	118	142	167	191	214	238	263	287	311	334	359
religion	370–3														
repairs	22	45	70	94	118	142	166	190	214	237	262	286	310	334	358
reservations (accommodation)	18	42	66	90	114	138	162	186	210	234	258	282	306	330	354
reservations (tickets)	15	39	63	87	111	135	159	183	207	231	255	279	303	327	351
responsible travel	28	52	76	100	124	148	172	196	220	244	268	292	316	340	364
restaurant	24	48	72	96	120	144	169	193	216	240	264	289	313	336	360
room (hotel)	18	42	66	90	114	138	162	186	210	234	258	282	306	330	354

S

script	10	34	58	82	106	130	154	178	202	226	250	274	298	322	346
--------	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

	Assamese	Bengali	Gujarati	Hindi	Kannada	Kashmiri	Konkani	Malayalam	Marathi	Marwari	Oriya	Punjabi	Tamil	Telugu	Urdu
seating	15, 16	39	63, 64	87, 88	111, 112	135, 136	–	184	207, 208	231, 232	255, 256	279, 280	304	327, 328	351, 352
shopping	21	45	69	94	117	141	166	190	213	237	262	286	310	333	358
sightseeing	21	44	68	92	116	140	164	189	212	236	261	285	309	332	356
South Indian food	377														
souvenirs	21, 28	45, 52	69, 76	94, 100	117, 124	141, 148	166, 172	190, 196	213, 220	237, 244	262, 268	286, 292	310, 316	333, 340	358, 364
special diets	25	49	73	98	121	145	170	194	217	241	266	290	314	337	362
street food	375														
sustainable travel	28	52	76	100	124	148	172	196	220	244	268	292	316	340	364
T															
taxi	16	40	64	88	112	136	160	184	208	232	256	280	304	328	352
telephone	19, 20, 26	43, 44, 50	67, 68, 74	91, 92, 98	115, 116, 122	139, 140, 146	163, 164, 170	187, 188, 194	211, 212, 218	235, 242	259, 260, 266	283, 284, 290	307, 308, 314	331, 332, 338	355, 356, 362
telling the time	14	38	62	86	110	134	158	182	206	230	254	278	302	326	350
theft	16	39	64	88	112	135	159	184	208	232	256	280	304	328	352
Tibeto-Burman languages	384														
tickets	15	39	63	87	111	135	159	183	207	231	255	279	303	327	351
timeline	370–3														
titles (addressing people)	23	47	71	95	–	143	167	191	215	239	263	288	312	335	355
toilet	15, 26	39, 50	63, 74	87, 98	111, 122	135, 146	159, 171	183, 194	207, 218	231, 242	255, 266	279, 290	303, 315	327, 338	351, 362
tour	21	45	69	93	117	141	165	189	213	236	261	286	310	333	357
train	16	40	64	88	112	136	160	184	208	232	256	280	304	328	352
transport	16	40	64	88	112	136	160	184	208	232	256	280	304	328	352
transport (Indian English)	389														
travellers cheques	19, 22	43, 46	67, 70	91, 94	115, 118	139, 142	166	187, 191	211, 214	235, 238	259, 263	287	311	331, 334	355, 358

V

	Assamese	Bengali	Gujarati	Hindi	Kannada	Kashmiri	Konkani	Malayalam	Marathi	Marwari	Oriya	Punjabi	Tamil	Telugu	Urdu
valuables	19, 26	43, 50	67, 75	91, 99	115, 123	139, 146	163, 171	187, 195	211, 219	234, 243	259, 267	283, 291	307, 315	331, 339	355, 363
vegetarian food	25	49	73	98	121	145	170	194	217	241	266	290	314	337	362
vocabulary (Indian English)	387														
volunteering	28	52	76	100	124	148	172	196	220	244	268	292	316	340	364
vowels	12	36	60	84	108	132	156	180	204	228	252	276	300	324	348

W

water (drinkable)	25	49	73	97	121	146	169	193	217	241	265	289	313	337	361
West Indian food	377														
women's health	27	51	75	99	123	147	171	195	219	243	267	291	315	339	363
work	24, 28	48, 52	72, 76	96, 100	120, 124	144, 148	168, 172	192, 196	216, 220	240, 244	264, 268	288, 292	312, 316	336, 340	360, 364